

拉美司「外交遠朋班」第 18 期西語班見習生心得

見習生 林琮紘

這次在外交部實習是一個難忘的經驗，還記得第一天到外交部面試，緊張到手心直冒汗的我，朋友在一旁加油打氣、提起勇氣，於是來到主考官面前時的我決定放手一搏，抱持著破釜沉舟的心情來面對。

事後接到錄取的電話，我又驚又喜，直到報到第一次都還對所有事物感到陌生，但每個同事都很耐心的教導，讓我從不會影印、迷路…，到會使用傳真機、迅速的將公文送到指定辦公室、學習例行業務運作、協助資料搜尋、整理、學習其他與公共事務及行政業務相關事宜等等，都是經過時間與精神的磨練，這是在辦公室時所學習到的。

結束辦公室的工作後，身為第 18 期外交遠朋班的志工之一，接待來自中南美洲邦交國的學員認識台灣，總共長達 11 天 10 夜，還清晰記得第一天清晨 4 點集合一群人到機場接機，在車上大家幾乎前一晚都沒有休息，個個睡眼惺忪，接機時還需要好眼力來辨別學員以免錯過，真是一大挑戰，但對我而言，全程帶下來最大的危機應該是需要盡量使用”西班牙文”，這對一個僅學 1 年西文的我談何容易！由其是當其他志工不是薩爾瓦多的僑生就是已從專科學校西語系畢業的學姊，更令我備感壓力，所以只好竭盡所能用我所學的西文來溝

通，當溝通不良的窘境時常發生，這時就會自動轉換成英文。在口語表達方面最印象深刻的莫過於去光華商場，那是第一次全程用西文幫學員(Sra. Maria)買 3C 產品，從一開始最基本的問價錢到可以流利的幫學員問到所需的需求，成功之後大大的滿足感洶湧而來，總是想學以致用的我經過這次的事件不但增添了我的自信心，也堅定學好西文的意志。

過程中除了參觀台灣名勝地點，像是拜訪政府及民營企業部門也是不可或缺的，主要談及台灣與中南美洲的關係，有國情簡報、放影片來幫助深動了解、小禮物象徵台灣各地的明信片、甚至也請多位老師來教授中華最優美的文化-中文，看著大家嘴裡複誦著老師教授的簡單中文單字、手不停的抄寫筆記、適時的發問等，都讓我身為台灣人感到驕傲。

這次跟拉美各國學員相處的 11 天真是獲益匪淺，是我用任何東西都不願意交換的機會，藉由熟識及了解他國的民俗風情、人文素養，也發現語言真的不是障礙，因為過程中不只對我們而言有語言交換的成分而是彼此真心互動，另外他們主動學習、不怕挫折的態度更值得嘉許，但 11 天的時光一閃即逝，每天越密切的相處就越擔心最後一天的到來，而在最後一天的送機時，大家的眼眶泛紅、抱著彼此互祝珍重再見...，腦中回憶起這 11 天的相處經過更令人不捨，只能

默默送機心中暗自祈禱下一次的再會，告訴自己這不是結束而是新的
開始。